**INNESTI ELETTROMAGNETICI SERIE 30900**

Per ottenere i valori richiesti di coppia nominale degli INNESTI ELETTROMAGNETICI bisogna sottoporli ad una fase di rodaggio. Il completamento del rodaggio si riferisce a più operazioni di "Innesto" e "Disinnesto" della frizione ad elevata velocità con la pompa in scarico. Importante controllare nella fase di montaggio che sulle superfici di trascinamento della puleggia non vi siano presenti tracce di olio, o grasso o altre sostanze untuose, ma devono essere perfettamente pulite.
Il montaggio di elettrofrizioni, con frangia per trascinamento frontale su unità, occorre controllare l'esatto allineamento dell'accoppiamento. L'applicazione delle frizioni elettromagnetiche non deve superare la coppia nominale perché si determinerebbe uno slittamento delle superfici di contatto; questa fase non deve durare oltre 5 secondi, perché le bobine potrebbero bruciare.

***EMBRAYAGES ÉLECTROMAGNÉTIQUES SERIE 30900***

*Pour obtenir les valeurs requises de couple nominal des embrayages électromagnétiques, il faut les soumettre à une phase de rodage. Le rodage se compose de plusieurs opérations d'embrayages et de débrayage à vitesse élévée avec la pompe en décharge. Au cours de la phase de montage, il est important de contrôler qu'il n'y ait pas de traces d'huile ni de graisse ni d'autres substances graisseuses sur les surfaces d'entraînement de la poulie; elles doivent être parfaitement propres.*
*Pour le montage d'électro-embrayages avec bride pour entraînement frontal sur des unités, il faut vérifier que l'alignement de l'accouplement soit parfait. L'application des embrayages électromagnétiques ne doit pas dépasser le couple nominal car cela entraînerait un patinement des surfaces de contact; cette phase ne doit pas durer plus de 5 secondes car les bobines pourraient se brûler.*

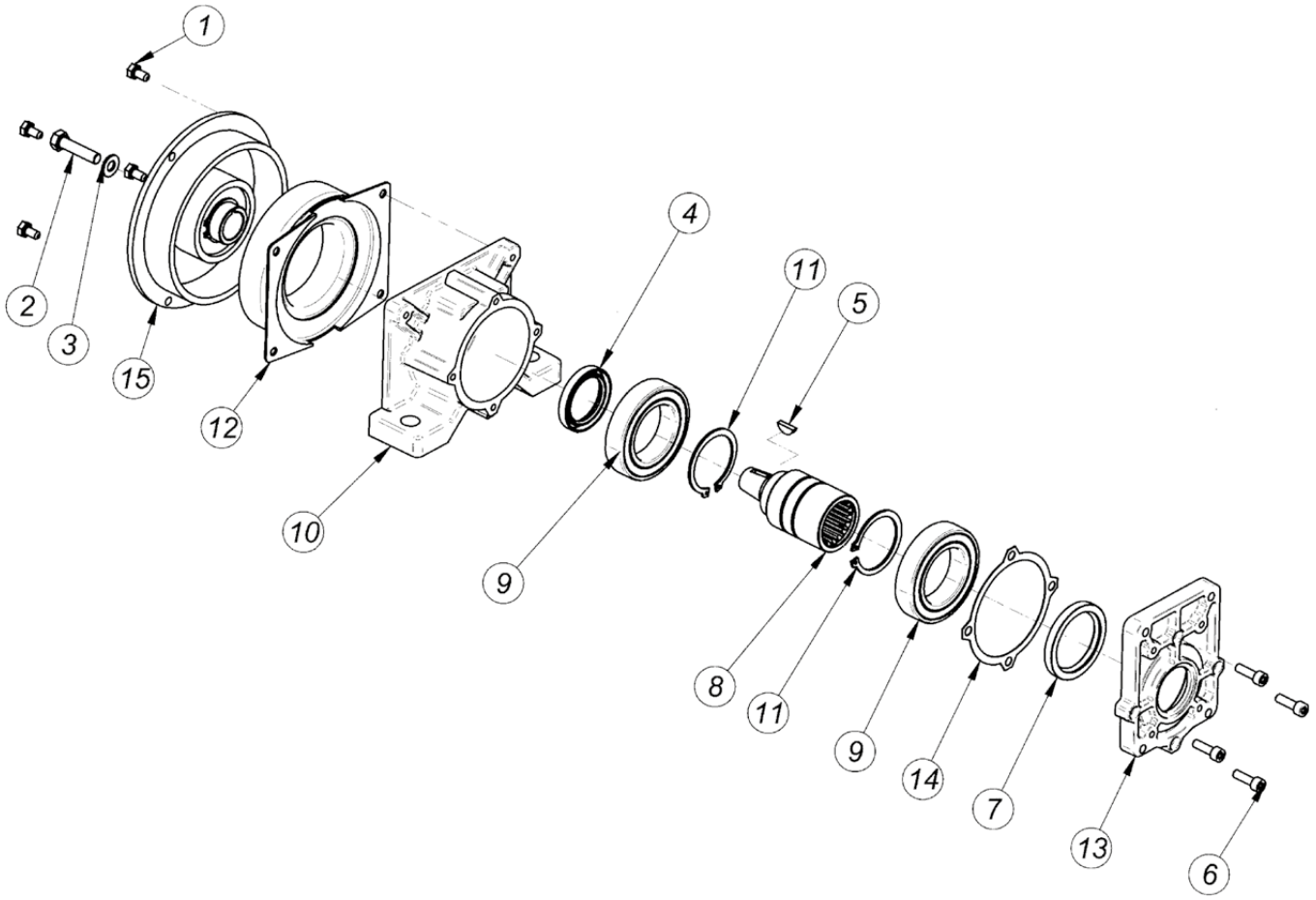
***ELECTROMAGNETIC COUPLINGS SERIES 30900***

*Running-in is required to obtain the desired ratad torque values of electromagnetic couplings. Running-in is carried out by engaging and disengaging clutch at high speed several times with the pump in exhaust position.*
*During assembly, make sure that there are no oil or grease traces on pulley surfaces whith must be completely clean.*
*When assemblying electric clutches with front driving flange, check for proper coupling alignment, but do not exceed rated torque because this would cause slippage of contact surface. This stage must not last more than 5 secs since coils could burn.*

***MAGNETKUPPLUNGEN SERIE 30900***

*Um mit den Magnetkupplungen auf die gewünschten Nenndrehmomente zu kommen, müssen die Magnetkupplungen einer Einlaufphase unterzogen werden. Das Einlaufen der Magnetkupplung erfolgt durch mehrmalige Ein-/Auskupplungen bei ausgekuppelter Kupplung und unbelasteter Pumpe. Bei der Montage ist es äusserst wichtig sicherzustellen, daß in der Mitnahmerille der Riemenscheibe keine Öltropfen, Körner oder andere ölige Substanzen vorhanden sind. Die Riemenscheibe muß einwandfrei sauber sein.*
*Bei der Montage von Magnetkupplungen mit Flansch für stirnseitige Montage, muß sichergestellt werden, daß das Aggregat genaustens in der Achse gefluchtet ist.*
*Beim Einsatz der Magnetkupplungen muß ausserdem gewährleistet sein, daß das vorgeschriebene Nenndrehmoment nicht überschritten wird, da ansonsten die Kontaktflächen zu lange schleifen; diese Phase darf nicht über 5 s dauern, da ansonsten di Wicklungen durchbrennen.*

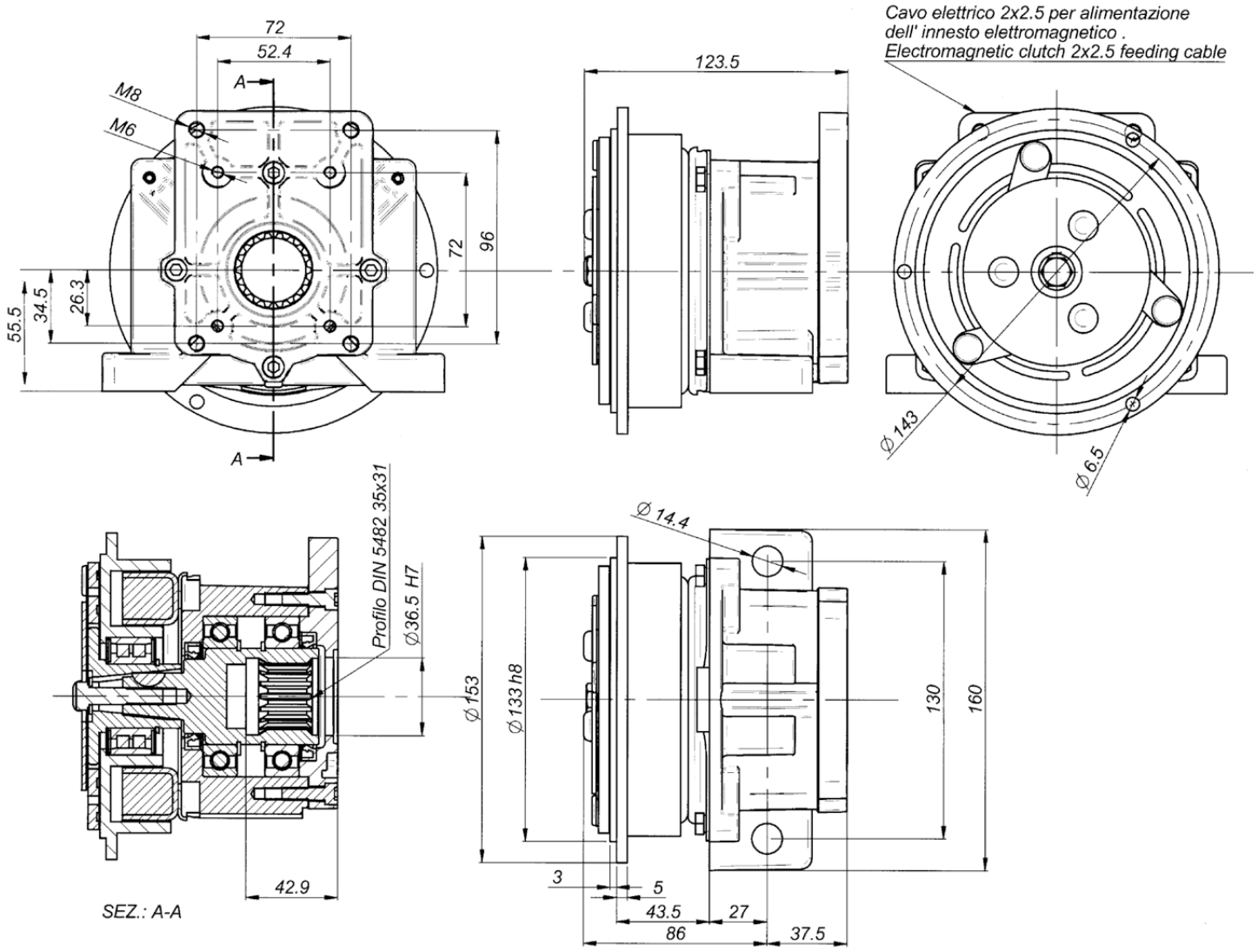
# • TAVOLA RICAMBI INNESTO ELETTROMAGNETICO TIPO FRONTALE 10daNm
## *• TABLEAU DES PIECES DETACHEES POUR EMBRAYAGE ELECTROMAGNETIQUE FRONTAL TYPE 10 daNm*
## *• SPARE PARTS TABLE FOR ELECTROMAGNETIC COUPLING FRONTAL 10 daNm*
## *• ERSAZTEILLISTE FUR ELEKTROMAGNETISCHE SCHALTKUPPLUNGEN 3daNm*




| Pos. | CODICE | DENOMINAZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BEZEICHNUNG | Q.TA' |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 611428 | Vite EN 24017 M6x12 | Vis EN24017 M6x12 | Soket EN 24017 M6x12 | Befestigungsschraube EN 24017 M6x12 | 4 |
| 2 | 610516 | Vite EN 24017 M8x35 | Vis EN 24017 M8x35 | Socket EN 24017 M8x35 | Befestigungsschraube EN 24017 M8x35 | 1 |
| 3 | RSPAL8 | Rosetta per M8 | Rondelle D.8 | Washer d.8 | Rosette durchm 8 | 1 |
| 4 | 303550 | Anello di tenuta 35x50x7 | Bague d'etancheite 35x50x7 | Sealing ring 35x50x7 | Dichtring 35x50x7 | 1 |
| 5 | 700465 | Linguetta UNI 6606 4x6.5 | Languette UNI 6606 4x6.5 | Woodruff key UNI 6606 4x6.5 | Halbrundkeil UNI 6606 4x6.5 | 1 |
| 6 | 610620 | Vite T.C.E.I M6x20 | Vis T.C.H.C. M6x20 | Socket capscrew M6x20 | Befestigungsschraube UNI 5931 M6x20 | 4 |
| 7 | 304560 | Anello di tenuta 45x60x7 | Bague d'etancheite 45x60x7 | Sealing ring 45x60x7 | Dichtring 45x60x7 | 1 |
| 8 | A30901 | Albero | Arbre | Shaft | Welle | 1 |
| 9 | 506009/2Z | Cuscinetto 6009 2rs | Palier SKF 6009 2RS | Bearing SKF 6009 2RS | Kugellager SKF 6009-2RS | 2 |
| 10 | 30009.1 | Scatola | Carcasse | Housing | Gehause | 1 |
| 11 | 904500 | Anello elastico d.45 | Circlip d.45 | Snap ring d.45 | Seegerring d.45 | 2 |
| 12 | 401210/FRB<br>402410/FRB | Bobina | Bobine | Coil | Zundspüle | 1 |
| 13 | 30900.1 | Flangia per pompe Gr 1 - 2 | Flasque puor pompes Gr 1 - 2 | Flange for pumps Gr 1 - 2 | Flansch fur pumpe Gr 1- 2 | 1 |
| 14 | 30009.1.1 | Guarnizione | Joint | Gasket | Dichtung | 1 |
| 15 | 4010/FRBP | Elettrofrizione frontale | Electro-embrayage frontal | Electric clutch | Elektroschaltkpplung strirnbauweise | 1 |

# • INNESTO ELETTROMAGNETICO TIPO FRONTALE 10 daNm
## *• EMBRAYAGE ELECTROMAGNETIQUE FRONTAL TYPE 10 daNm*
## *• ELECTROMAGNETIC COUPLING FRONTAL TYPE 10 daNm*
## *• ELEKTROMAGNETISCHE SCHALTKUPPLUNGEN 10 daNm*

**SERIE: 30933 12 Volt**
**SERIE: 30934 24 Volt**




| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Nominal torque | 7,8 daNm | | Connection time | 25 m/sec |
| Static torque | 12,5 daNm | | Disconnection time | 40 m/sec |
| Dynamic torque | 8,5 daNm | at 500 rpm | Minimun time between two connection | 20 sec |
| | 7,0 daNm | at 1000 rpm | | |
| | 4,2 daNm | at 1500 rpm | | |
| | 3,5 daNm | at 2000 rpm | | |
| | 2,7 daNm | at 2500 rpm | Max speed | 5000 rpm |
| | 2,5 daNm | at 3000 rpm | Weight | 5 Kg |

| Electric absorption | Resistance ( Ω ) | | Current ( A ) | | Power ( W ) | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 20° C | 120° C | 20° C | 120° C | 20° C | 120° C |
| 12 V DC | 4,00 | 5,60 | 3,33 | 2,00 | 40,00 | 24,00 |
| 24 V DC | 20,00 | 28,00 | 1,26 | 0,77 | 30,30 | 18,18 |

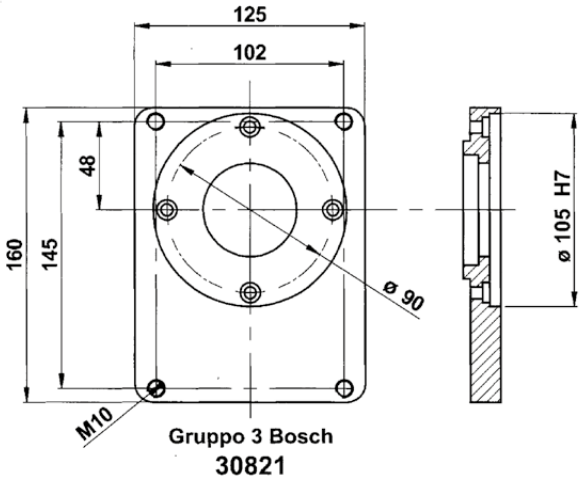
All technical data are at 20°C / at 120 °C the performance are less 20%
All electromagneteic clutches are reversible.

# • FLANGE PER INNESTI ELETTROMAGNETICI 10 daNm

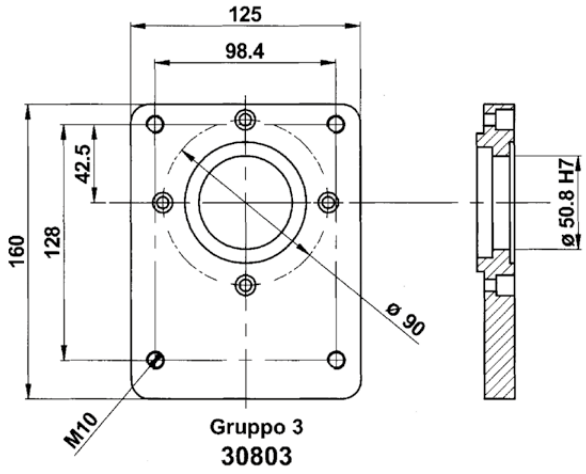
*• BRIDE POUR EMBRAYAGES ELECTROMAGNETIQUE 10 daNm*

*• FLANGES FOR ELECTROMAGNETIC COUPLING 10 daNm*

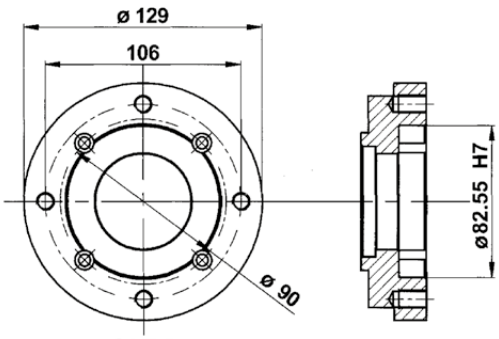
*• FLANSCHE FUR ELEKTROMAGNETISCHE SCHALTKUPPLUNGEN 10 daNm*



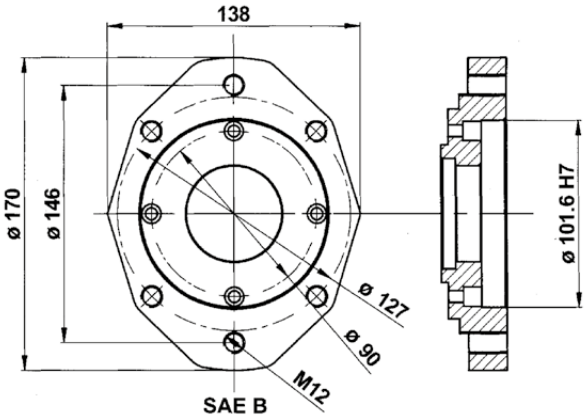

Gruppo 3 Bosch
**30821**



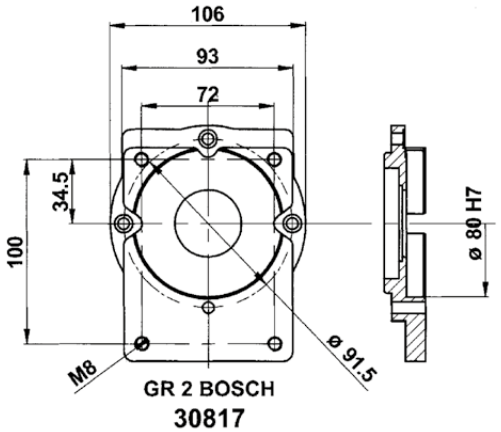

Gruppo 3
**30803**



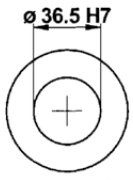

SAE A
**30420.3**




SAE B
**30420.1**




GR 2 BOSCH
**30817**




**920266**

| CODICE, CODE, CODE No., CODENUMMER | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Electric absorption | FLANGIA: TIPO, BRIDE: TYPE, FLANGE: TYPE, FLANSCHTYPE | | | | |
| | Gr.2 BOSCH | Gr.3 | Gr. 3 BOSCH | SAE A | SAE B |
| 12 Volt | 30933/2B | 30935 | 30933/3B | 30933/SA | 30933/SB |
| 24 Volt | 30934/2B | 30936 | 30934/3B | 30934/SA | 30934/SB |